

胡適校敦煌唐寫本

神會和尚遺集

馬君武

54180/02

胡適校敦煌唐寫本

神會和尚遺

馬君武

(神會和尚遺集)

輯者……胡適

發行者……亞東圖書館

定價……大洋七角五分

出版期……十九年四月

再版期……二十年九月

版權所有

發行所：
上海五馬路棋盤街西首亞東圖書館

分售處：各省各大書店

自序

民國十三年，我試作中國禪學史稿，寫到了慧能，我已很懷疑了；寫到了神會，我不能不擱筆了。我在宋高僧傳裏發現了神會和北宗奮門的記載，又在宗密的書裏發現了貞元十二年敕立神會爲第七祖的記載，便決心要搜索關於神會的史料。但中國和日本所保存的禪宗材料都不夠滿足我的希望。我當時因此得一個感想：今日所存的禪宗材料，至少有百分之八九十是北宋和尚道原贊寧契嵩以後的材料，往往經過了種種妄改和偽造的手續，故不

可深信。我們若要作一部禪宗的信史，必須先尋求唐朝的原料，必不可輕信五代以後改造過的材料。

但是，我們向何處去尋唐朝的原料呢？當時我假定一個計畫，就是向敦煌所出的寫本裏去搜求。敦煌的寫本，上起南北朝，下訖宋初，包括西曆五百年至一千年的材料，正是我要尋求的時代。況且敦煌在唐朝並非僻遠的地方，兩京和各地禪宗大師的著作也許會流傳到那邊去。

恰好民國十五年我有機會到歐洲去，便帶了一些參考材料，準備去看倫敦巴黎兩地所藏的敦煌卷子。九月中我在巴黎發見了三種神會的語錄，十一月中又在倫敦發見了神會的顯宗記。此外還有一些極重要的禪宗史料。我假定的計畫居然有這樣大的靈驗，

已超過我出國之前的最大奢望了。

十六年歸國時，路過東京，見着高楠順次郎先生，常盤大定先生，矢吹慶輝先生，始知矢吹慶輝先生從倫敦影得敦煌本壇經，這也是禪宗史最重要的材料。

高楠，常盤，矢吹諸博士都勸我早日把神會的遺著整理出來。但我歸國之後，延擱了兩年多，始能把這四卷神會遺集整理寫定；我另作了一篇神會傳，又把景德傳燈錄卷二十八所收神會語錄三則鈔在後面，作一個附錄。全書共遺集四卷，跋四首，傳一篇，附錄一卷，各寫兩份，一份寄與高楠博士，供他續刊大藏經的採用，一份在國內付印，即是此本。

神會是南宗的第七祖，是南宗北伐的總司令，是新禪學的建

立者，是壇經的作者。在中國佛教史上，沒有第二人比得上他的功勳之大，影響之深。這樣偉大的一個人物，却被埋沒了一千年之久，後世幾乎沒有人知道他的名字了。幸而他的語錄埋藏在敦煌石窟裏，經過九百年的隱晦，還保存二萬字之多，到今日從海外歸來，重見天日，使我們得重見這位南宗的聖保羅的人格言論，使我們得詳知他當日力爭禪門法統的偉大勞績，使我們得推翻道原契嵩等人妄造的禪宗偽史，而重新寫定南宗初期的信史：這豈不是我們治中國佛教史的人最應該感覺快慰的嗎？

我借這個機會要對許多朋友表示很深厚的感謝。我最感激的是：

倫敦大英博物院的 Dr. Lionel Gies,

巴黎的 Professo Paul Pelliot,

沒有他們的熱心援助，我不會得着這些材料。此外我要感謝日本矢吹慶輝博士寄贈敦煌本壇經影本的好意。我得着矢吹先生縮影本之後，又承 Dr. Gies 代影印倫敦原本。不久我要把敦煌本壇經寫定付印，作為神會遺集的參考品。

余昌之周道謀二先生和汪協如女士校印此書，功力最勤，也是我很感謝的。

十九，四，一。

荷澤大師神會遺集總目

卷首 荷澤大師神會傳（胡適）……………一

神會和尚遺集

卷一 神會語錄第一殘卷（巴黎藏敦煌寫本）……………九一

附 跋（胡適）……………一五三

卷二 神會語錄第二殘卷——菩提達摩南宗定是非論

（巴黎藏敦煌寫本）……………一五九

附 跋（胡適）……………一六八

卷三 神會語錄第三殘卷——疑是南宗定是非論的後

半（巴黎藏敦煌寫本）……………一七五

附 跋（胡適）……………一八七

卷四 頓悟無生般若頌殘卷——即荷澤大師顯宗記

（倫敦藏敦煌寫本）……………一九三

附 跋（胡適）……………二〇〇

附錄 荷澤神會大師語（景德傳燈錄卷廿八所收）……………二〇九

荷澤大師神會傳目次

一	神會與慧能……………	五
二	滑臺大雲寺定宗旨……………	一三
三	菩提達摩以前的傳法世系……………	二四
四	頓悟的教義……………	二四
五	貶逐與勝利……………	六一
六	神會與六祖壇經……………	七三

荷澤大師神會傳

參攷書

神會語錄

敦煌本

六祖壇經

敦煌本

又明藏本

菩提達磨南宗定是非論

敦煌本

曆代法寶記

敦煌本

宗密的慧能神會略傳

圓覺大疏鈔卷三下（省稱「圭

傳」），文多錯誤，用宗密圓覺經略疏鈔（省稱「略

鈔」）及清遠圓覺經疏鈔隨文要解（省稱「隨解」）

兩本參校。

宗密 禪門師資承襲圖（省稱「圭圖」）

宗密 禪源諸詮集都序（省稱「禪源序」）

贊寧 宋高僧傳卷八（省稱「宋僧傳」）

道原 景德傳燈錄卷五（省稱「燈錄」）

全唐文

唐文拾遺

曹溪大師別傳 續藏經二編乙，十九套，五冊

一 神會與慧能

神會，襄陽人，姓高氏。（圭傳作桂萬，又作桂滿，皆字之誤。各書皆作高。）

宋高僧傳說他

年方幼學，厥性惇明。從師傳授五經，克通幽蹟；次尋莊老，靈府廓然。覽後漢書，知浮圖之說，由是於釋教留神，乃無仕進之意。辭親投本府國昌寺額元法師下出家。其飄誦羣經，易同反掌。全大律儀，匪貪講貫。聞

嶺表曹侯溪慧能禪師盛揚法道，學者駿奔，乃效善財南方參問。裂裳裹足，以千里爲跼步之間耳。……

居曹溪數載，後徧尋名跡。

宋僧傳所據，似是碑版文字，其言最近情理。王維受神會之託，作慧能碑文，末段云：

弟子曰神會，遇師於晚景，聞道於中年。

圭傳與燈錄都說神會初見慧能時，年十四，則不得爲「中年」。慧能死於先天二年（七二三），年七十六。宋僧傳說神會死於上元元年（七六〇），年九十三歲。据此，慧能死時，神會年已四十六歲，正是所謂「遇師於晚景，聞道於中年」。圭傳說神會死於乾元元年（七五八），年七十五，則慧能死時他只有三十歲；燈錄說他死於

上元元年（七六〇），年七十五，則慧能死時他只有二十八歲，都不能說是「中年」。以此推之，宋僧傳似最可信，王維碑文作於神會生時，最可以爲證。

圭傳又說神會先事北宗神秀三年，神秀被召入京（在七〇〇年），他才南遊，依曹溪慧能，其時年十四。宗密又於慧能略傳下說：

有襄陽神會，年十四，往謁。因答「無住」（本作位，依體錄改）爲本，見卽是主」（主字本作性，依體錄改），杖（本作校，略鈔作杖，

體解云，以杖試爲正。）試諸難，夜喚審問，兩心既契，師資道合。

神會北遊，廣其聞見，於西京受戒。景龍年中（四層七〇七—七〇九），却歸曹溪。大師知其純熟，遂默授密語。緣達